





北大街  
大菜館  
精美點心  
湯五蛇羹  
創風格

港 政 府 公 告

人道 下午九時  
一號 下午九時  
將於一九七一年一月廿三日（星期六）上午  
攝錄。 下午八時  
審局命，公佈如上

陸十五號張  
於一九七二年一月廿二日(星期五)截止發  
八十二號 下午九時  
小輪碼頭 下午八時  
一百零二號 下午八時

香港賽馬會

飲杯靚茶 精美點心  
高湯五蛇羹  
真材實料 別創風格

南七六六官

一八六四元起，分十三次遞增，至四六〇六  
一五九〇元起，分十三次遞增，至四六〇六  
受年俸，病假或分號俸等。聘約期滿後如有  
十七之額外酬金。至受聘者當由聘者，下

文大學

**皮膚病？論**

五經內發出（即心、肝、脾、肺、胃）之病，主要集結於皮膚。在防範此種皮外病時，應隨時注意其惡候，一經察到急時發覺，速除病根，決不使發達。

本報專刊：皮膚病之預防與治療法

風濕專家陳少奇

痛苦的幸福

香港政府公售

二百七十四號	下午八時
生銀行大廈	下午九時
人道	下午九時
一號	下午八時

將於一九七一年一月廿三日（星期六）上午  
播送。


大夥  
陸十五萬張  
於一九七二年一月廿二日（星期五）截止發  
八十二號  
小輪碼頭  
下午九時  
下午八時

英皇道三三九號電話七〇九九五〇

飲杯醜茶 精美點心


第二版

### 司公船輪華甲



THE KOWLOON STEAM NAVIGATION CO. LTD.

### 司公船輪決東



THE EASTERN STEAMSHIP CO. LTD.

## 東 月

往：神戶、大  
橫濱、名古屋

二月四日收貨  
二月五日開行

## 東 雄

往：比里士  
摩羅

一月廿二日收貨

## 東 傑

往：比利士  
摩羅

二月廿五日收貨

[illegible]

**冷汁盜**

自汗：今日發。不抽出汗。  
冷汗：出之時，全身冰冷。  
盜汗：睡覺之時，全身出汗。  
虛汗：皮肉鬆軟，元氣外泄。  
臭汗：腋下所出，臭味刺鼻。  
手汗：手心、心口，心液滲漏。  
黃汗：濕熱蒸騰，變出黃色。  
顯汗：胸膈脹滿，到頭而面。  
淡汗：汗無本味，所出味淡。

○者，乃因陽虛血弱之故也。然陰虛血弱之症，多由虛火上升，能消骨髓之寶貴真血，轉為虛汗。但流汗者，多不見效。因其無補之功，是以易覺。○者，此汗者多數數面黃肌瘦，精神困倦，四肢無力。

[illegible][illegible]

北角北大菜館  
飲杯靚茶 精美點心  
高湯五蛇羹  
真材實料 別創風格  
英皇座三九號電話七〇九九五







# 住宅樓宇內惹火工廠 如不遷出將下令封閉

【本報訊】消防處最近更趨嚴格，凡在住宅樓宇內設廠，如不遷出，將下令封閉。消防處發言人表示，住宅樓宇內設廠，不僅影響居民生活，且極易發生火警，危及人命財產。凡在住宅樓宇內設廠，必須向消防處申請，經核准後方可營業。如不遵從，消防處將下令封閉該樓宇。目前，消防處已收到多宗投訴，指住宅樓宇內有工廠，要求封閉。消防處表示，將派員巡查，如發現違規，將立即採取行動。



九龍城第二座天橋

## 本月廿五通車

## 人車隔離交通將可改善

【本報訊】九龍城第二座天橋，將於本月廿五通車。該橋長四百五十呎，寬二十二呎，可容納四車道。橋上設有行人通道，並有欄杆保護。該橋的建成，將改善九龍城區的交通，減少人車混雜的情況。目前，該橋已接近完工，預計將於本月廿五正式通車。

## 工業總會在觀塘 設來源証辦事處

【本報訊】工業總會最近更趨嚴格，凡在住宅樓宇內設廠，如不遷出，將下令封閉。工業總會發言人表示，工業總會已與消防處合作，共同打擊住宅樓宇內設廠的非法行為。工業總會將在觀塘區設立來源証辦事處，負責處理相關事宜。目前，工業總會已收到多宗投訴，指住宅樓宇內有工廠，要求封閉。工業總會表示，將派員巡查，如發現違規，將立即採取行動。

## 數指價物份月上 點六跌下類食糧

【本報訊】根據統計局公佈的數據，去年十二月份，香港各類食品價格指數下跌了百分之六。這主要是由於糧食類價格的下跌。統計局表示，去年十二月份，糧食類價格指數下跌了百分之八，而肉類價格指數則下跌了百分之四。其他類別的食品價格指數則有升有跌。統計局表示，食品價格的波動，主要是受到國際市場價格的影響。

## 今年日月蝕 五次共祇港在

【本報訊】今年共有五次日月蝕，其中只有香港地區可見。這五次日月蝕分別是：一月十七日的日全蝕，二月二十二日的日偏蝕，三月二十二日的日全蝕，四月二十二日的日偏蝕，以及五月二十二日的日全蝕。香港天文台表示，這五次日月蝕中，只有三次可以在香港地區看到。天文台呼籲市民，如欲觀摩日月蝕，應選擇適當的觀賞地點，並注意保護眼睛。

【本報訊】九龍城第二座天橋，將於本月廿五通車。該橋長四百五十呎，寬二十二呎，可容納四車道。橋上設有行人通道，並有欄杆保護。該橋的建成，將改善九龍城區的交通，減少人車混雜的情況。目前，該橋已接近完工，預計將於本月廿五正式通車。

## 警探大搜酒宿公寓 尋獲失蹤少女

【本報訊】一百三十名警探，於昨晚在九龍區一間酒宿公寓內，大搜一間酒宿公寓，尋獲失蹤少女。警方表示，該名少女年約十七歲，失蹤已有一星期。警方在該酒宿公寓內，發現了該名少女，並將其帶回警局。目前，警方正對該酒宿公寓進行進一步調查，以確定該名少女是如何進入該酒宿公寓的。

## 分別商討亞洲區局勢

【本報訊】日本外務省官員，分別與亞洲各國官員，商討亞洲區局勢。日本外務省官員表示，日本將繼續關注亞洲區局勢，並與各國官員保持密切溝通。目前，日本外務省官員已與中國、韓國、菲律賓等國官員進行了會談。會談中，雙方就亞洲區局勢交換了意見，並達成了一致。

### 舉行招待會歡迎 美各圖書館館長

【本報訊】美國各圖書館館長，將於本月廿五抵達香港，並舉行招待會。招待會將於本月廿五晚上七時，在九龍區一間酒宿公寓內舉行。招待會將由九龍區政府官員主持，並邀請各界人士參加。目前，招待會的籌備工作正積極進行中。

### 藥專病鼻

專治各種鼻病，如鼻塞、流涕、打噴嚏等。本藥專治鼻病，見效快，無副作用。歡迎各界人士前來諮詢。

### 金時花園大廈

位於九龍區，交通便利，環境優美。大廈內設有豪華套房、餐廳、健身房等設施。歡迎各界人士前來參觀。

### 地王舖位住宅

位於九龍區，交通便利，環境優美。舖位寬敞，適合經營各種生意。住宅單位豪華舒適，適合自住或投資。歡迎各界人士前來諮詢。

### 百事吉 真第一

好意頭 · 好酒質  
送禮自奉 請購  
紅頂金身  
百事吉  
FINE CHAMPAGNE COGNAC

### 聯勝電器公司

府上任何  
舊黑白電視機均可換最新  
藍寶牌  
22" COLOUR TV  
HK\$ 333.00  
黑白電視機特平 HK\$ 78.00  
請親臨參觀選購

### 時新鮮果公司

大橙紅萍金黃萍是送禮首選！  
柳橙蜜柑物美價廉人見人愛！

品名	單位	售價
大橙	每箱	180元
紅萍	每箱	160元
金黃萍	每箱	150元
柳橙	每箱	140元
蜜柑	每箱	130元

### 博愛醫院主席

總理  
董事

### 金時臘味

味腊牌金  
年46譽享  
九港銷暢  
外海行風  
券禮味腊  
觀美煌堂  
友親贈饌  
品珍上無

### 樓寶綠 樓酒合百

茗春財發 飯年團  
C至B號八十州元易水順龍九







# 四幅官地競投頗烈 觀塘一幅住宅地 逾底價幾達三倍

【本報訊】昨日下午在會展館舉行的官地競投，四幅官地競投頗烈，其中一幅觀塘住宅地，逾底價幾達三倍。昨日下午二時，在會展館舉行官地競投，由地政司主持，共有四幅官地競投，其中一幅觀塘住宅地，逾底價幾達三倍。昨日下午二時，在會展館舉行官地競投，由地政司主持，共有四幅官地競投，其中一幅觀塘住宅地，逾底價幾達三倍。

## 又發生打鬥 一囚犯受傷

【本報訊】昨日下午在會展館舉行的官地競投，四幅官地競投頗烈，其中一幅觀塘住宅地，逾底價幾達三倍。昨日下午二時，在會展館舉行官地競投，由地政司主持，共有四幅官地競投，其中一幅觀塘住宅地，逾底價幾達三倍。

## 博羅同鄉會改選 徐自強任理事長

【本報訊】博羅同鄉會改選，徐自強任理事長。博羅同鄉會改選，徐自強任理事長。博羅同鄉會改選，徐自強任理事長。

## 菲人涉嫌與毒案有關 在港被捕候解赴美國

【本報訊】菲人涉嫌與毒案有關，在港被捕候解赴美國。菲人涉嫌與毒案有關，在港被捕候解赴美國。菲人涉嫌與毒案有關，在港被捕候解赴美國。

【本報訊】菲人涉嫌與毒案有關，在港被捕候解赴美國。菲人涉嫌與毒案有關，在港被捕候解赴美國。菲人涉嫌與毒案有關，在港被捕候解赴美國。



道謝師收民福高由，時理禮意安行舉，廣出昨節收軍慶



道謝師收民福高由，時理禮意安行舉，廣出昨節收軍慶

## 張鐵軍牧師 息勞歸主昨

【本報訊】張鐵軍牧師，息勞歸主昨。張鐵軍牧師，息勞歸主昨。張鐵軍牧師，息勞歸主昨。

## 博羅同鄉會改選 徐自強任理事長

【本報訊】博羅同鄉會改選，徐自強任理事長。博羅同鄉會改選，徐自強任理事長。博羅同鄉會改選，徐自強任理事長。

【本報訊】博羅同鄉會改選，徐自強任理事長。博羅同鄉會改選，徐自強任理事長。博羅同鄉會改選，徐自強任理事長。

# 十五個公務員協會 進行組織聯合會 爭取職工福利

【本報訊】十五個公務員協會，進行組織聯合會，爭取職工福利。十五個公務員協會，進行組織聯合會，爭取職工福利。十五個公務員協會，進行組織聯合會，爭取職工福利。

## 日機飛展明最後一天 廠商定購踴躍

【本報訊】日機飛展明最後一天，廠商定購踴躍。日機飛展明最後一天，廠商定購踴躍。日機飛展明最後一天，廠商定購踴躍。

## 瑞興公司人潮洶湧 八戒煙空大受歡迎

【本報訊】瑞興公司人潮洶湧，八戒煙空大受歡迎。瑞興公司人潮洶湧，八戒煙空大受歡迎。瑞興公司人潮洶湧，八戒煙空大受歡迎。

## 參加演習發生故障 英空軍直昇機 急降西貢海面

【本報訊】參加演習發生故障，英空軍直昇機急降西貢海面。參加演習發生故障，英空軍直昇機急降西貢海面。參加演習發生故障，英空軍直昇機急降西貢海面。

【本報訊】參加演習發生故障，英空軍直昇機急降西貢海面。參加演習發生故障，英空軍直昇機急降西貢海面。參加演習發生故障，英空軍直昇機急降西貢海面。

# 白領階級善款源源來 公益金近四百五十萬

【本報訊】白領階級善款源源來，公益金近四百五十萬。白領階級善款源源來，公益金近四百五十萬。白領階級善款源源來，公益金近四百五十萬。

## 萬分多謝 鼎力支持

【本報訊】萬分多謝，鼎力支持。萬分多謝，鼎力支持。萬分多謝，鼎力支持。

## 一九七零/七一年籌募目標 \$8,000,000 至 1月11日止 已收總額 4,446,656.02

【本報訊】一九七零/七一年籌募目標 \$8,000,000，至 1月11日止 已收總額 4,446,656.02。一九七零/七一年籌募目標 \$8,000,000，至 1月11日止 已收總額 4,446,656.02。

# 公益金演義 宅心仁厚老翁

【本報訊】公益金演義，宅心仁厚老翁。公益金演義，宅心仁厚老翁。公益金演義，宅心仁厚老翁。

【本報訊】公益金演義，宅心仁厚老翁。公益金演義，宅心仁厚老翁。公益金演義，宅心仁厚老翁。

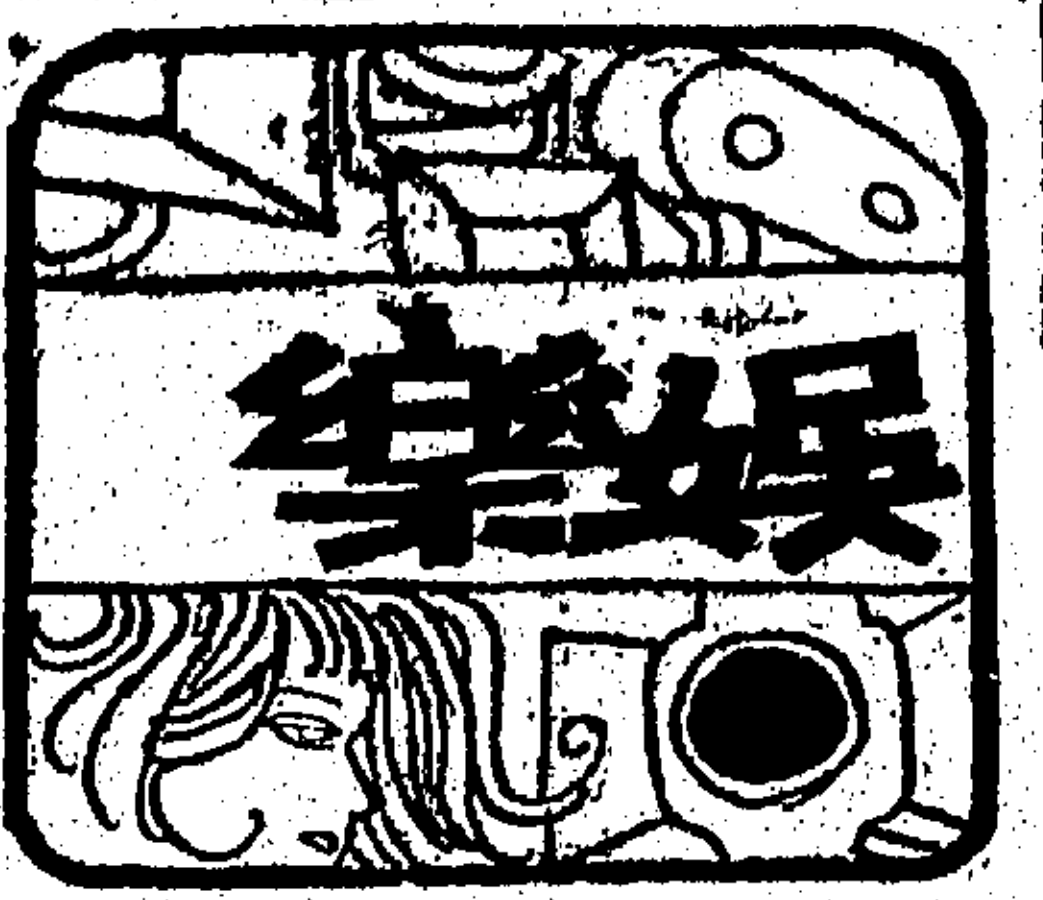


道謝師收民福高由，時理禮意安行舉，廣出昨節收軍慶

【本報訊】公益金演義，宅心仁厚老翁。公益金演義，宅心仁厚老翁。公益金演義，宅心仁厚老翁。

道謝師收民福高由，時理禮意安行舉，廣出昨節收軍慶





# 後施實「約公救自」影電台 員演找難劇視電

## 境窘陷更司公視電兩台

【本報記者駐台報導】自「約公救自」實施後，兩台電視公司境況更趨窘迫。據悉，兩台電視公司目前面臨嚴重的財政困難，甚至無法支付員工的工資。由於資金鏈斷裂，許多員工被迫尋找其他工作，甚至有人選擇了其他行業。這種情況在當前的經濟環境下顯得尤為突出，反映了電視行業在轉型期的艱難處境。

### 「大逃獄」適合香港人口味

「大逃獄」是華納公司一九七一年出品的一部驚悚片，由約翰·韋倫執導。影片講述了一群囚犯在監獄中策劃大規模越獄的故事。影片節奏緊張，情節曲折，深受觀眾喜愛。在香港，這部影片也大受歡迎，因為它符合了當地觀眾對驚悚、動作類電影的口味。



### 苗可秀驛馬星動 下月將遠遊台星

著名女演員苗可秀和驛馬星將於下月離開台灣，前往香港和中國大陸發展。苗可秀在台灣的演藝事業非常成功，擁有廣泛的觀眾基礎。驛馬星則以其精湛的武打動作而聞名。兩人的離台引起了業界的關注，也預示著台灣影視圈的人才流動。

### 麗鬼汪玲閃電出現 張冲楊帆首次合作

著名女演員汪玲在電影「麗鬼」中閃電回歸大銀幕。這部電影由張冲和楊帆聯合主演，是他們的首次合作。汪玲的出現引起了觀眾的極大興趣，因為她曾是當年的影視紅星。影片講述了一個關於鬼魂的驚悚故事，情節引人入勝。



### 今日電影

片名	導演	主演
大逃獄	約翰·韋倫	詹姆斯·卡尼、羅素·克勞
麗鬼	張冲	楊帆、汪玲

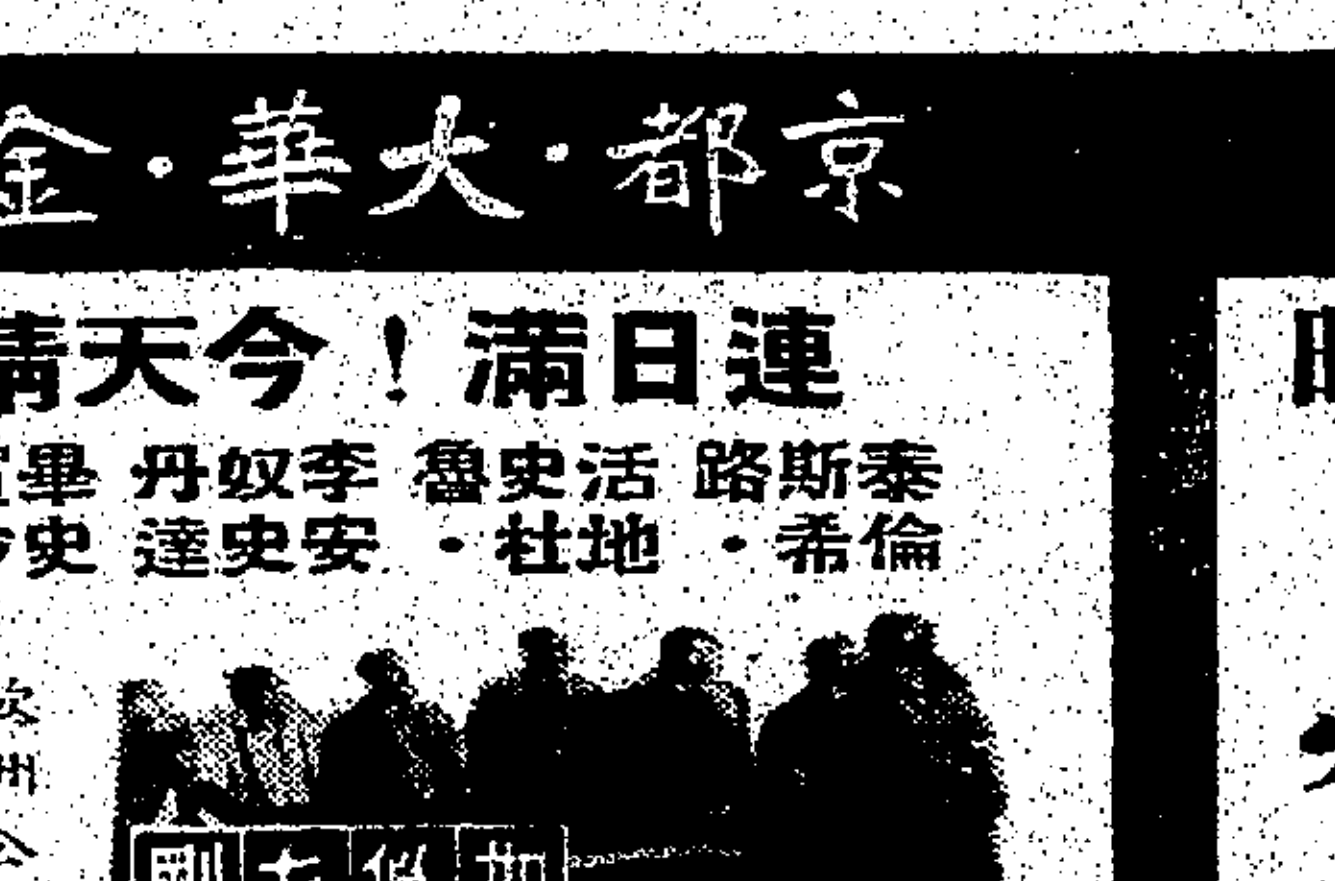
### 說謊的丈夫歌舞多 左麗蓉力抗挑戰

著名女演員左麗蓉在電影「說謊的丈夫」中展現了精湛的演技。影片講述了一個關於婚姻和謊言的故事，情節感人至深。左麗蓉在片中的表演備受好評，她通過細膩的情感表達，將角色的內心世界展現得淋漓盡致。



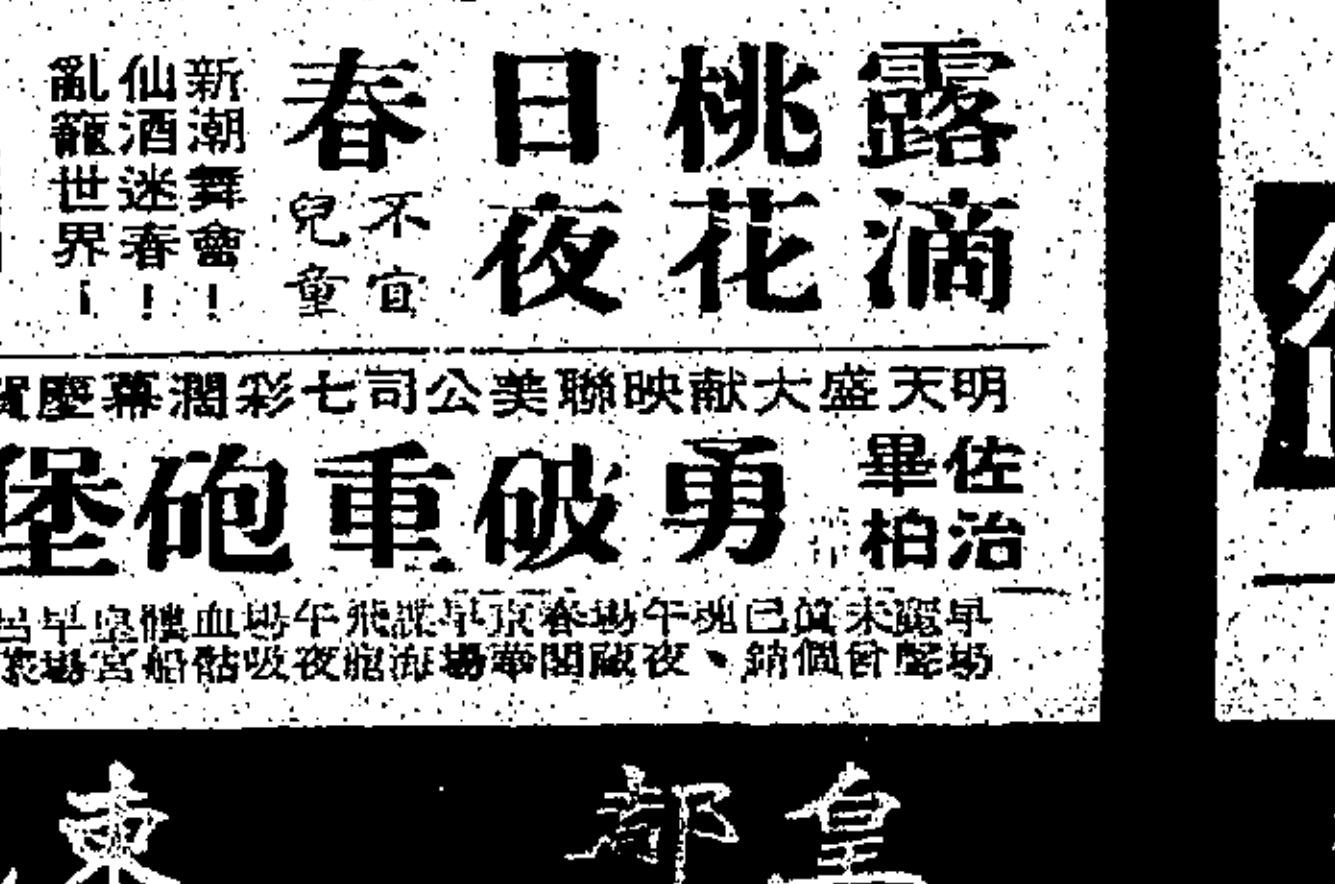
### 羅倫蒂斯又有新作 戰地福星迎接春節

著名導演羅倫蒂斯最近推出了一部新作「戰地福星」，將於春節期間上映。影片講述了一個關於戰爭和友情的故事，情節感人至深。羅倫蒂斯在片中的導演功力得到了充分展現，影片受到了觀眾的廣泛好評。



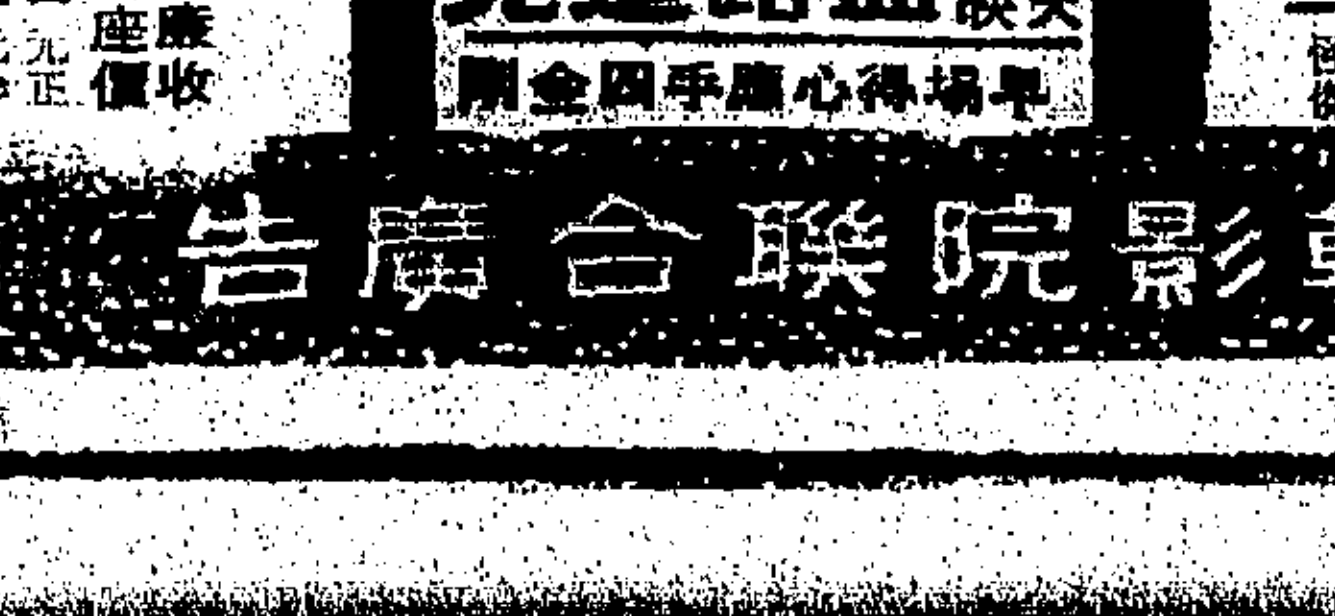
### 三蘭校長陳澄三 談三蘭組織目的

三蘭校長陳澄三在接受採訪時，談到了三蘭組織的目的和宗旨。他表示，三蘭組織是一個致力於社會公益和慈善事業的組織，旨在幫助有需要的人，促進社會的和諧與發展。他強調，組織的成員都懷有強烈的責任感和使命感。



### 我士擒王主題沉悶 羅拔蕭演來頗出色

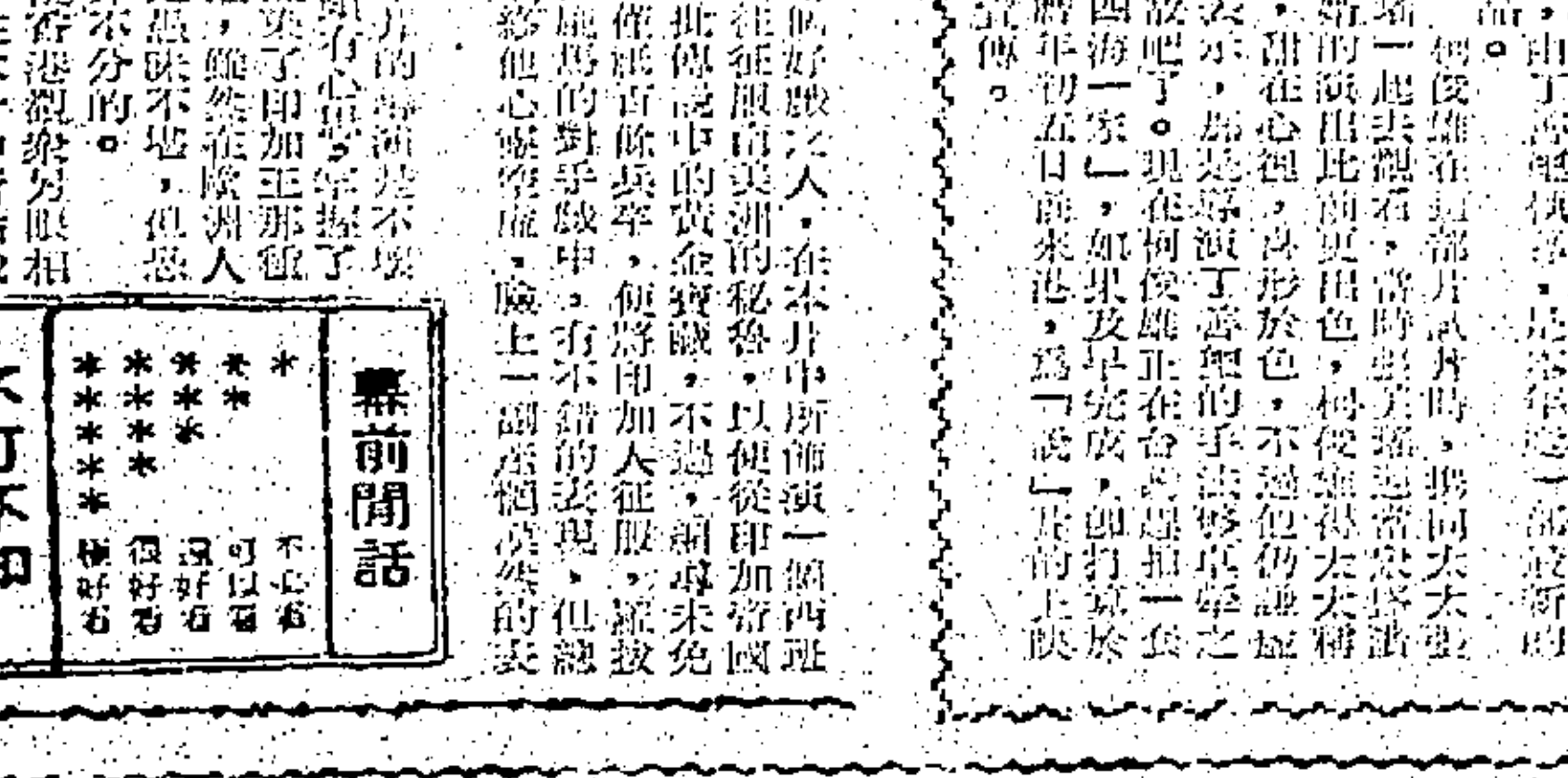
電影「我士擒王」的主題顯得有些沉悶，但主演羅拔蕭的演技卻非常出色。他在片中的表演充滿了張力和感染力，為影片增添了不少看點。儘管劇情有些單調，但羅拔蕭的精彩演出讓觀眾對影片有了更多的期待。



# 間諜

## 我士擒王主題沉悶 羅拔蕭演來頗出色

「我士擒王」是一部關於間諜活動的電影，由羅拔蕭主演。影片的主題雖然有些沉悶，但羅拔蕭的演技卻非常出色。他在片中的表演充滿了張力和感染力，為影片增添了不少看點。儘管劇情有些單調，但羅拔蕭的精彩演出讓觀眾對影片有了更多的期待。



### 不可不知

在當前的影視市場上，有許多值得關注的電影和演員。本文將為您介紹一些不可不知的影視作品和演員，幫助您更好地了解當前的影視動態。這些作品和演員在業內都有著廣泛的影響力，值得觀眾關注和欣賞。



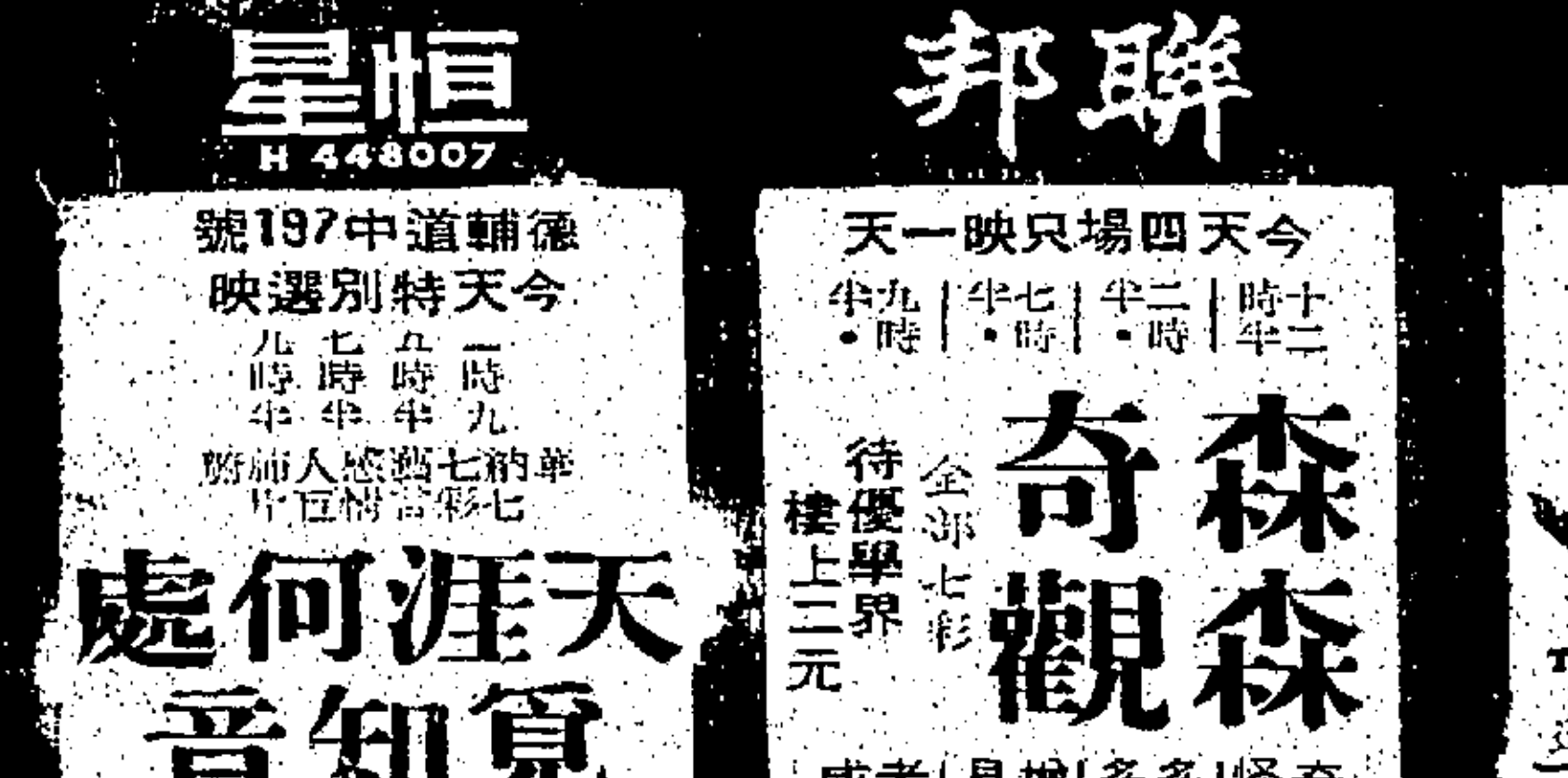
### 今日電影

片名	導演	主演
大逃獄	約翰·韋倫	詹姆斯·卡尼、羅素·克勞
麗鬼	張冲	楊帆、汪玲



### 聲凱·方東

著名導演方東凱最近推出了一部新作「聲凱」，將於近期上映。影片講述了一個關於聲音和藝術的故事，情節感人至深。方東凱在片中的導演功力得到了充分展現，影片受到了觀眾的廣泛好評。



### 聲新·聲樂

著名導演聲新最近推出了一部新作「聲樂」，將於近期上映。影片講述了一個關於音樂和藝術的故事，情節感人至深。聲新在片中的導演功力得到了充分展現，影片受到了觀眾的廣泛好評。



### 冠金·華大·都京

早請天今！滿日連

主演	寶畢 丹奴李 魯史活 路斯泰
演星大	沙史 達史安·杜地·希倫

打門巨片 歐洲公司

### 宮皇·華京·聲麗

後最今 佳尼維和 作最士路

主演	黑 鬼 鬚
演星大	亂仙新 亂仙新 亂仙新

### 運海·臺華·華新

映獻場四天今

主演	帳 蓉 芙
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 門金·樂快·華豪

映獻場四天今

主演	門 金 樂
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 聲凱·方東

映獻場四天今

主演	聲 凱 方
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 聲新·聲樂

映獻場四天今

主演	聲 新 聲
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 運海·臺華·華新

映獻場四天今

主演	運 海 臺
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 門金·樂快·華豪

映獻場四天今

主演	門 金 樂
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 聲凱·方東

映獻場四天今

主演	聲 凱 方
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 聲新·聲樂

映獻場四天今

主演	聲 新 聲
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 門金·樂快·華豪

映獻場四天今

主演	門 金 樂
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 運海·臺華·華新

映獻場四天今

主演	運 海 臺
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 門金·樂快·華豪

映獻場四天今

主演	門 金 樂
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 聲凱·方東

映獻場四天今

主演	聲 凱 方
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本

### 聲新·聲樂

映獻場四天今

主演	聲 新 聲
演星大	兒不童 錄座影人破十影國在本







[illegible]



# 工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉  
每段大字四個 每天 三元 上期收費  
小字四個 每天 一元 下期收費  
每單位不得超過四段

凡刊登廣告者，請向本報廣告部洽談，或向各埠分銷處洽談。本報廣告部地址：香港德輔道中。電話：二二三六。

**土瓜灣**  
高層住宅樓出售  
地址：土瓜灣大馬路146號  
電話：230589

**吉樓相售**  
地址：九龍彌敦道  
電話：二二三六

**廠房相售**  
地址：九龍彌敦道  
電話：二二三六

**九龍官塘**  
售租價廉樓洋順興  
地址：九龍官塘  
電話：二二三六

**吉舖出售**  
地址：九龍彌敦道  
電話：二二三六

**新樓廉售**  
地址：九龍彌敦道  
電話：二二三六

**得利新樓**  
地址：九龍彌敦道  
電話：二二三六

**美國加拿大移民就業暨升學**  
星馬英印越南台灣  
歐亞非公司九龍彌敦道九龍角興利大廈六樓601室  
(電話：44791) 香港代理處：44771

**廉新租樓**  
地址：九龍彌敦道  
電話：二二三六

**吉舖相售**  
地址：九龍彌敦道  
電話：二二三六

**遺失聲明**  
遺失聲明：本人遺失身分證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。  
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。

**聘請教員**  
聘請教員：本校因教學需要，現聘請各科教員若干名，待遇優厚，有意者請洽本校教務處。

**遺失聲明**  
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。

**遺失聲明**  
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。

**遺失聲明**  
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。

**遺失聲明**  
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。

**遺失聲明**  
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。

**遺失聲明**  
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。

**遺失聲明**  
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。

**遺失聲明**  
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。

**遺失聲明**  
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。

**遺失聲明**  
遺失聲明：本人遺失私章一枚，特此聲明作廢。